

Ausweis- und Bezugskarte

Erste Ausfertigung

Ausweis- und Bezugskarte Identity and ration-card / carte d'identification et d'allocation		
Name Nom Nom	Vorname First name Prénom	
Geburtsdatum Date of birth Date de naissance	♂ m ♀ f	Religion Religion Religion
Wohnort Residence Domicile	Nationalität Nationality Nationalité	
Straße Street Rue	Nr. d. Erk. Marke N° of identity disk N° de plaque d'identité	
Beruf Profession Profession		
Unterkunft Emergency shelter Logement provisoire	Datum Date Date	
Weiterleitung nach Transfer to Transfert à	Datum Date Date	
Dieser Ausweis gilt zugleich als Bezugskarte. Er ist auf Verlangen vorzulegen. Bei der Entlassung aus der Unterkunft ist er abzugeben. Ich bin damit einverstanden, daß meine Daten gespeichert und auch für Zwecke des Suchdienstes verwendet werden.		
Unterschrift / Stempel der Unterkunft Signature / stamp emergency shelter		Unterschrift des Ausweisinhabers Signature / Name
1. Ausfertigung für den Suchdienst 1st copy for tracing service / 1ère copie pour le service de recherches		

Ausweis- und Bezugskarte

Zweite Ausfertigung

Ausweis- und Bezugskarte Identity and ration-card / carte d'identification et d'allocation		
Name Nom Nom	Vorname First name Prénom	
Geburtsdatum Date of birth Date de naissance	♂ m ♀ f	Religion Religion Religion
Wohnort Residence Domicile	Nationalität Nationality Nationalité	
Straße Street Rue	Nr. d. Erk. Marke N° of identity disk N° de plaque d'identité	
Beruf Profession Profession		
Unterkunft Emergency shelter Logement provisoire	Datum Date Date	
Weiterleitung nach Transfer to Transfert à	Datum Date Date	
Dieser Ausweis gilt zugleich als Bezugskarte. Er ist auf Verlangen vorzulegen. Bei der Entlassung aus der Unterkunft ist er abzugeben. Ich bin damit einverstanden, daß meine Daten gespeichert und auch für Zwecke des Suchdienstes verwendet werden.		
Unterschrift / Stempel der Unterkunft Signature / stamp emergency shelter		Unterschrift des Ausweisinhabers Signature of bearer
2. Ausfertigung für den Suchdienst 2nd copy for tracing service / 2ème copie pour le service de recherches		